



CANADA

TREATY SERIES 1986 No. 1 RECUEIL DES TRAITÉS

INDEX

CANADA TREATY SERIES 1986

Section 1. Bilateral Treaties

Section 2. Multilateral Treaties

INDEX

RECUEIL DES TRAITÉS DU CANADA 1986

Section 1. Traités bilatéraux

Section 2. Traités multilatéraux

QUEEN'S PRINTER FOR CANADA
IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE CANADA
OTTAWA, 1991

SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

<u>Instrument</u>	<u>Treaty Series No./Notes</u>
AUSTRALIA	
CONSULAR MATTERS	
Exchange of Notes constituting an Agreement concerning the Sharing of Consular Services Abroad	CTS 1986/2
Vancouver, August 7, 1986	
Entered into force August 7, 1986	
BANGLADESH	
DEVELOPMENT CO-OPERATION	
General Agreement concerning Development Co-operation (with Annexes)	CTS 1986/3
Dhaka, January 23, 1986	
Entered into force January 23, 1986 with effect from December 14, 1985	
BARBADOS	
SOCIAL SECURITY	
Agreement on Social Security	CTS 1986/4
Bridgetown, February 11, 1985	
Entered into force January 1, 1986	
BELGIUM	
AIR	
Agreement on Air Transport (with Annex and Memorandum of Understanding)	CTS 1986/5
Brussels, May 13, 1986	
Entered into force May 13, 1986	
BRAZIL	
COMMERCE	
Long Term Wheat Agreement	CTS 1986/6
Brasilia, October 10, 1985	
In force October 10, 1985 with effect from January 1, 1986	

SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

<u>Instrument</u>	<u>Recueil des Traité N°</u>
-------------------	----------------------------------

ALLEMAGNE, RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'

DOUANES

Accord concernant l'assistance mutuelle et la collaboration entre les administrations douanières des deux pays
Bonn, le 10 septembre 1984
En vigueur le 23 janvier 1986

RTC 1986/13

AUSTRALIE

QUESTIONS CONSULAIRES ET DIPLOMATIQUES

Échange de Notes constituant un accord concernant l'échange de services consulaires à l'étranger
Vancouver, le 7 août 1986
En vigueur le 7 août 1986

RTC 1986/2

BANGLADESH

COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

Accord général concernant la coopération au développement
(avec Annexes)
Dhaka, le 23 janvier 1986
En vigueur le 23 janvier 1986 avec effet à compter du 14 décembre 1985

RTC 1986/3

BARBADE

SÉCURITÉ SOCIALE

Accord sur la sécurité sociale
Bridgetown, le 11 février 1985
En vigueur le 1^{er} janvier 1986

RTC 1986/4

SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

<u>Instrument</u>	<u>Treaty Series No./Notes</u>
BURKINA FASO	
DEVELOPMENT CO-OPERATION	
General Agreement on Development Co-operation (with Annexes) Ottawa, May 20, 1986 Entered into force, November 21, 1986	
CHINA, PEOPLE'S REPUBLIC OF	
TAXATION	
Agreement for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income Beijing, May 12, 1986 Entered into force December 29, 1986 with effect from January 1, 1987	
CZECHOSLOVAKIA	
ECONOMIC COOPERATION	
Long Term Agreement on the Development of Trade, Economic and Industrial Co-operation Ottawa, September 5, 1986 Entered into force September 5, 1986	
DENMARK	
SOCIAL SECURITY	
Agreement on Social Security Copenhagen, April 12, 1985 Entered into force January 1, 1986	

SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

<u>Instrument</u>	<u>Recueil des Traités N°</u>
-------------------	-----------------------------------

BELGIQUE**AIR**

Accord sur le transport aérien (avec Annexe et Mémoandum d'entente)
Bruxelles, le 13 mai 1986
En vigueur le 13 mai 1986

RTC 1986/5

BRÉSIL**COMMERCE**

Accord à long terme sur le blé
Brasilia, le 10 octobre 1985
En vigueur le 10 octobre 1985 avec effet au
1^{er} janvier 1986

RTC 1986/6

BURKINA FASO**COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

Accord général concernant la coopération au développement (avec Annexes)
Ottawa, le 20 mai 1986
En vigueur le 21 novembre 1986

RTC 1986/7

CHINE, RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE**IMPÔTS**

Accord en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu
Beijing, le 12 mai 1986
En vigueur le 29 décembre 1986 avec effet au
1^{er} janvier 1987

RTC 1986/8

SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

Instrument	Treaty Series No./Notes
FINLAND	
AIR	
Exchange of Notes extending for an Indefinite Period the Air Agreement signed on May 16, 1977	CTS 1986/11
Ottawa, May 15 and 16, 1986	
In force May 16, 1986	
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC	
COMMERCE	
Protocol renewing the Trade Agreement signed on September 9, 1983	CTS 1986/12
Berlin, December 18, 1986	
Entered into force December 18, 1986 with effect from September 9, 1986	
GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF	
CUSTOMS	
Agreement regarding Mutual Assistance and Co-operation between Customs Administrations Bonn, September 10, 1984	CTS 1986/13
Entered into force January 23, 1986	
INDIA	
TAXATION	
Agreement for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income (with Protocol)	CTS 1986/14
New Delhi, October 30, 1985	
Entered into force September 16, 1986 with effect from January 1, 1987	

SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

<u>Instrument</u>	<u>Recueil des Traités N°</u>
-------------------	-----------------------------------

CORÉE, RÉPUBLIQUE DE**DOUANES**

Accord pour l'assistance mutuelle concernant la coopération douanière
Séoul, le 1^{er} juillet 1986
En vigueur le 3 juillet 1986

RTC 1986/18

DANEMARK**SÉCURITÉ SOCIALE**

Accord sur la sécurité sociale
Copenhague, le 12 avril 1985
En vigueur le 1^{er} janvier 1986

RTC 1986/10

ESPAGNE**CULTURE**

Accord sur les relations cinématographiques
Madrid, le 14 janvier 1985
En vigueur le 17 janvier 1986

RTC 1986/23

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE (ÉUA)**AIR**

Échange de Lettres constituant un Accord relatif au programme de pilote de services aériens transfrontières Washington, le 13 mars 1986
En vigueur le 13 mars 1986

RTC 1986/32

Échange de Lettres constituant un Accord relatif au Programme-pilote de services aériens transfrontières à destination de et à partir de San Jose Washington, le 13 mars 1986
En vigueur le 13 mars 1986

RTC 1986/33

Accord sur la sécurité de l'aviation Ottawa, le 21 novembre 1986
En vigueur le 21 novembre 1986

RTC 1986/41

SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

<u>Instrument</u>	<u>Treaty Series No./Notes</u>
ISRAEL	
MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS (MFO)	
Exchange of Notes constituting an Agreement concerning the Immunities of Canadian Members of the MFO on Leave in Israel Jerusalem, February 17 and March 20, 1986 Entered into force March 20, 1986	CTS 1986/15
JAPAN	
SCIENCE	
Agreement on Cooperation in Science and Technology Tokyo, May 7, 1986 Entered into force May 7, 1986	CTS 1986/17
KOREA, REPUBLIC OF	
CUSTOMS	
Agreement for Mutual Assistance concerning Customs Co-operation Seoul, July 1, 1986 Entered into force July 3, 1986	CTS 1986/18
MALAYSIA	
DEVELOPMENT COOPERATION	
General Agreement on Development Cooperation (with Annexes) Kuala Lumpur, May 16, 1986 Entered into force May 16, 1986	CTS 1986/19

SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

<u>Instrument</u>	<u>Recueil des Traités N°</u>
DÉFENSE	
Échange de Notes prolongeant l'Accord relatif au Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD)	RTC 1986/34
Washington, le 19 mars 1986	
En vigueur le 19 mars 1986 avec effet à compter du 12 mai 1986	
Échange de Notes prorogeant l'accord du 14 avril 1976 pour l'établissement, l'exploitation et la maintenance d'une zone d'essai de torpilles dans le détroit de Géorgie	RTC 1986/40
Washington, les 3 et 17 juin 1986	
En vigueur le 17 juin 1986	
EAUX LIMITROPHES	
Échange de Notes modifiant l'Accord concernant l'application des taux de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent	RTC 1986/35
Washington, le 9 et 11 avril 1986	
En vigueur le 11 avril 1986	
ENVIRONNEMENT	
Accord concernant les déplacements transfrontaliers de déchets dangereux	RTC 1986/39
Ottawa, le 28 octobre 1986	
En vigueur le 8 novembre 1986	
PÊCHE	
Échange de Notes modifiant le mémoire d'entente faisant partie du Traité concernant le saumon du Pacifique	RTC 1986/38
Ottawa, le 5 mai et le 13 août 1986	
En vigueur le 13 août 1986 avec effet rétroactif au 18 mars 1986	

SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

Instrument	Treaty Series No./Notes
MOROCCO	
AIR	
Air Transport Agreement (with Annex and Exchange of Notes) Ottawa, February 14, 1975 Entered into force: Provisionally: February 14, 1975 Definitively: May 7, 1986	CTS 1986/20
MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS	
PEACE	
Exchange of Notes amending the Agreement on the Participation of Canada in the Sinai Multinational Force and Observers of June 28, 1985 Rome, February 13 and March 18, 1986 In force March 18, 1986	CTS 1986/21
NIGER	
DEVELOPMENT COOPERATION	
General Agreement on Development Co-operation (with Annexes) Niamey, January 17, 1986 Entered into force January 17, 1986	CTS 1986/22
PHILIPPINES	
INVESTMENT INSURANCE	
Exchange of Notes constituting an Agreement concerning Investment Insurance Manila, November 19, 1986 Entered into force November 19, 1986	CTS 1986/16

SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

<u>Instrument</u>	<u>Recueil des Traités N°</u>
-------------------	-----------------------------------

PLANIFICATION CIVILE D'URGENCE

Accord concernant la planification et la gestion civiles d'urgence sur une base globale
Ottawa, le 28 avril 1986
En vigueur le 28 avril 1986

RTC 1986/36

POLLUTION

Échange de Notes modifiant l'annexe II des Plans d'urgence conjoints en cas de pollution des eaux
Washington, le 18 avril et le 16 septembre 1986
En vigueur le 16 septembre 1986

RTC 1986/37

FINLANDE**AIR**

Échange de Notes prorogeant pour une période indéfinie l'Accord aérien signé le 16 mai 1977
Ottawa, les 15 et 16 mai 1986
En vigueur le 16 mai 1986

RTC 1986/11

FORCE MULTINATIONALE ET OBSERVATEURS (FMO)**MAINTIEN DE LA PAIX**

Échange de Notes modifiant l'Accord sur la participation du Canada à la Force Multinationale et d'Observateurs du Sinai en vigueur le 28 juin 1985
Rome, le 13 février et le 18 mars 1986
En vigueur le 18 mars 1986

RTC 1986/21

SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

Instrument	Treaty Series No./Notes
SPAIN	
CULTURE	
Agreement concerning Cinematographic Relations Madrid, January 14, 1985 Entered into force, January 17, 1986	CTS 1986/23
SRI LANKA	
TAXATION	
Convention for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and on Capital (with Protocol) Colombo, June 23, 1982 Entered into force June 9, 1986	CTS 1986/24
SWEDEN	
SOCIAL SECURITY	
Agreement on Social Security Stockholm, April 10, 1985 Entered into force January 1, 1986	CTS 1986/25
TURKEY	
NUCLEAR	
Agreement for Cooperation in the Peaceful Uses of Nuclear Energy (With Annexes) Ankara, June 18, 1985 Entered into force July 14, 1986	CTS 1986/26

SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

<u>Instrument</u>	<u>Recueil des Traités N°</u>
INDE	
IMPÔTS	
Accord en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec Protocole)	RTC 1986/14
New Delhi, le 30 octobre 1985	
En vigueur le 16 septembre 1986 avec effet à partir du 1 ^{er} janvier 1987	
ISRAËL	
FORCE MULTINATIONALE ET OBSERVATEURS (FMO)	
Échange de Notes constituant du Accord concernant les immunités des membres canadiens de la FMO en congé en Israël Jérusalem, le 17 février et le 20 mars 1986	RTC 1986/15
En vigueur le 20 mars 1986	
JAPON	
SCIENCE	
Accord sur la coopération scientifique et technologique	RTC 1986/17
Tokyo, le 7 mai 1986	
En vigueur le 7 mai 1986	
MALAISIE	
COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT	
Accord général sur la coopération au développement (avec Annexes)	RTC 1986/19
Kuala Lumpur, le 16 mai 1986	
En vigueur le 16 mai 1986	

SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

<u>Instrument</u>	<u>Treaty Series No./Notes</u>
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS (USSR)	
COMMERCE	
Protocol to Further Extend the Trade Agreement signed February 29, 1956 Ottawa, October 2, 1986 Entered Into force October 2, 1986 with effect from April 18, 1986	CTS 1986/27
ECONOMIC CO-OPERATION	
Protocol to Extend the Long Term Agreement to Facilitate Economic, Industrial, Scientific and Technical Cooperation Signed July 14, 1976 Ottawa, October 2, 1986 Entered Into force October 2, 1986 with effect from July 14, 1986	CTS 1986/28
TAXATION	
Agreement for the Avoidance of Double Taxation on Income Moscow, June 13, 1985 Entered into force October 2, 1986	CTS 1986/29
WHEAT	
Agreement on the Supply of Grain Ottawa, October 2, 1986 Entered into force October 2, 1986	CTS 1986/30
UNITED KINGDOM	
CULTURE	
Exchange of Letters amending the Films Co- production Agreement signed September 12, 1975 London, July 9, 1985 Entered Into force January 8, 1986	CTS 1986/31

SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

<u>Instrument</u>	<u>Recueil des Traités N°</u>
MAROC	
AIR	
Accord sur le transport aérien (avec Annexe et Echange de Notes) Ottawa, le 14 février 1975 En vigueur: Provisoirement, le 14 février 1975 Définitivement, le 7 mai 1986	RTC 1986/20
NIGER	
COOPERATION AU DÉVELOPPEMENT	
Accord générale concernant la coopération au développement Niamey, le 17 janvier 1986 En vigueur le 17 janvier 1986	RTC 1986/22
PHILIPPINES	
ASSURANCE DES INVESTISSEMENTS	
Échange de Notes constituant un Accord concernant l'assurance des investissements Manille, le 19 novembre 1986 En vigueur le 19 novembre 1986	RTC 1986/16
REPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE	
COMMERCE	
Protocole prorogeant l'Accord de Commerce signé le 9 septembre 1983 Berlin, le 18 décembre 1986 En vigueur le 18 décembre 1986 avec effet à partir du 9 septembre 1986	RTC 1986/12

SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

<u>Instrument</u>	<u>Treaty Series No./Notes</u>
UNITED STATES OF AMERICA (USA)	
AIR	
Exchange of Letters constituting an Agreement concerning an Experimental Transborder Air Services Programme Washington, March 13, 1986 Entered into force March 13, 1986	CTS 1986/32
Exchange of Letters constituting an Agreement concerning an Experimental Transborder Air Services Programme to and from San José Washington, March 13, 1986 Entered into force March 13, 1986	CTS 1986/33
Agreement on Aviation Security Ottawa, November 21, 1986 Entered into force November 21, 1986	CTS 1986/41
BOUNDARY WATER	
Exchange of Notes amending the Agreement concerning the Application of Tolls on the St-Lawrence Seaway Washington, April 9 and 11, 1986 Entered Into force April 11, 1986	CTS 1986/35
CIVIL EMERGENCY PLANNING	
Agreement on Co-operation in Comprehensive Civil Emergency Planning and Management Ottawa, April 28, 1986 Entered into force April 28, 1986	CTS 1986/36
DEFENCE	
Exchange of Notes to extend the North American Aerospace Defence Command (NORAD) Agreement for a Further Five Year Period Washington, March 19, 1986 Entered Into force March 19, 1986 with effect from May 12, 1986	CTS 1986/34

SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

<u>Instrument</u>	<u>Recueil des Traités N°</u>
ROYAUME-UNI	
CULTURE	
Échange de lettres modifiant l'Accord de Coproduction cinématographique signé le 12 septembre 1975 Londres, le 9 juillet 1985 En vigueur le 8 janvier 1986	RTC 1986/31
SRI LANKA	
IMPÔTS	
Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec Protocole) Colombo, le 23 juin 1982 En vigueur le 9 juin 1986	RTC 1986/24
SUÈDE	
SÉCURITÉ SOCIALE	
Accord sur la sécurité sociale Stockholm, le 10 avril 1985 En vigueur le 1 ^{er} janvier 1986	RTC 1986/25
TCHÉCOSLOVAQUIE	
COOPÉRATION ÉCONOMIQUE	
Accord à long terme relatif au développement de la coopération commerciale, économique, et industrielle Ottawa, le 5 septembre 1986 En vigueur le 5 septembre 1986	RTC 1986/9

SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

<u>Instrument</u>	<u>Treaty Series No./Notes</u>
Exchange of Notes to extend the Agreement of April 14, 1976 providing for the Establishment Operation and Maintenance of the Torpedo Range in the Strait of Georgia Washington, June 3 and 17, 1986 Entered into force June 17, 1986	CTS 1986/40
ENVIRONMENT	
Agreement concerning the Transboundary Movement of Hazardous Waste Ottawa, October 28, 1986 Entered Into force November 8, 1986	CTS 1986/39
FISHERIES	
Exchange of Notes amending the Memorandum of Understanding forming Part of the Treaty concerning Pacific Salmon Ottawa, May 5 and August 13, 1986 Entered into force August 13, 1986 with effect from March 18, 1986	CTS 1986/38
POLLUTION	
Exchange of Notes amending Annex II to the Canada/U.S.A. Marine Pollution Contingency Plan Washington, April 18 and September 16, 1986 Entered into force September 16, 1986	CTS 1986/37
ZIMBABWE	
DEFENCE	
Agreement for the Training in Canada of Personnel of the Armed Forces of the Republic of Zimbabwe Harare, August 26, 1986 Entered into force August 26, 1986 with effect from April 9, 1985	CTS 1986/42

SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

<u>Instrument</u>	<u>Recueil des Traités N°</u>
-------------------	-----------------------------------

TURQUIE**NUCLÉAIRE**

Accord pour la coopération dans les utilisation pacifiques de l'énergie nucléaire (avec Annexes)
Ankara, le 18 juin 1985
En vigueur le 14 juillet 1986

RTC 1986/26

UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES (URSS)**BLÉ**

Accord concernant la fourniture de céréales
Ottawa, le 2 octobre 1986
En vigueur le 2 octobre 1986

RTC 1986/30

COMMERCE

Protocole prolongeant l'Accord commerciale signé le 29 février 1956
Ottawa, le 2 octobre 1986
En vigueur le 2 octobre 1986 avec effet à partir du 18 avril 1986

RTC 1986/27

COOPÉRATION ÉCONOMIQUE

Protocole prolongeant l'Accord à long terme visant à faciliter la coopération économique, industrielle, scientifique et technique signé le 14 juillet 1976
Ottawa, le 2 octobre 1986 avec effet à partir du 14 juillet 1986
En vigueur le 2 octobre 1986

RTC 1986/28

IMPÔTS

Accord en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu
Moscou, le 13 juin 1985
En vigueur le 2 octobre 1986

RTC 1986/29

SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

<u>Instrument</u>	<u>Recueil des Traités N°</u>
-------------------	-----------------------------------

ZIMBABWE

DÉFENSE

Accord concernant la formation au Canada de personnel des forces armées de la République du Zimbabwe

RTC 1986/42

Harare, le 26 août 1986

En vigueur le 26 août 1986 avec effet rétroactif à compter du 9 avril 1985

SECTION 2 - MULTILATERAL TREATIES

Instrument	Treaty Series No./Notes
ARBITRATION	
Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards	CTS 1986/43
Done at New York, June 10, 1958	
In force June 7, 1959	
Canada's Instrument of Accession deposited May 12, 1986	
Entered into force for Canada August 10, 1986	
NOTE: Canadian accession was subject to a declaration, revised on November 22, 1988, that now reads as follows:	
"The Government of Canada declares that it will apply the Convention only to differences arising out of legal relationships, whether contractual or not, which are considered as commercial under the laws of Canada, except in the case of the province of Quebec where the law does not provide for such limitation."	
CONSERVATION	
Protocol to amend the Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat (with Annex)	CTS 1986/46
Done at Paris, December 3, 1982	
Signed by Canada, June 2, 1983	
Entered into force for Canada October 1, 1986	
HOSTAGES	
International Convention against the Taking of Hostages	CTS 1986/45
Done at New York, December 18, 1979	
In force June 3, 1983	
Signed by Canada February 18, 1980	
Canada's Instrument of Ratification deposited December 4, 1985	
Entered into force for Canada January 3, 1986	

SECTION 2 - TRAITÉS MULTILATÉRAUX

<u>Instrument</u>	<u>Recueil des Traités N°</u>
-------------------	-----------------------------------

ARBITRAGE

Convention pour la reconnaissance et
l'exécution des sentences arbitrales
étrangères

RTC 1986/43

Faite à New York le 10 juin 1958

En vigueur le 7 juin 1959

L'Instrument d'adhésion du Canada a été
déposé le 12 mai 1986

En vigueur pour le Canada le 10 août 1986

NOTE: L'adhésion du Canada était sujet à une
déclaration, qui était révisée le 22 novembre
1988, et qui se lit maintenant en ces termes:
«Le Gouvernement du Canada déclare qu'il
n'appliquera la Convention qu'aux écarts
découlant de relations juridiques, que ce
soit ou non dans le cadre d'un contrat, et
jugés d'ordre commercial en vertu des lois du
Canada, sauf dans le cas de la province de
Québec, où la loi ne prévoit pas une telle
restriction»

BLÉ

Accord internationale sur le blé de 1986
(avec Annexe) et la Convention relative à à
l'aide alimentaire de 1986

RTC 1986/48

Faites à Londres les 13 et 14 mars 1986

Signées par le Canada le 23 juin 1986

Les Instruments de ratification du Canada ont
été déposés le 23 juin 1986
En vigueur pour le Canada le 1^{er} juillet 1986

NAVIGATION

Amendements de 1983 à la Convention
internationale pour la sauvegarde de la vie
humaine en mer, 1974

RTC 1986/47

Faits à Londres le 17 juin 1983

En vigueur pour le Canada le 1^{er} juillet 1986

SECTION 2 - MULTILATERAL TREATIES

<u>Instrument</u>	<u>Treaty Series No./Notes</u>
NAVIGATION	
1983 Amendments to the International Convention for the Safety of Life At Sea, 1974 Done at London, June 17, 1983 Entered into force for Canada July 1, 1986	CTS 1986/47
TOURISM	
Statutes of the World Tourism Organization (WTO) Done at Mexico, September 27, 1970 In force January 2, 1975 Canada's Instrument of acceptance deposited June 26, 1986 Entered into force for Canada June 26, 1986	CTS 1986/44
TEXTILES	
Protocol extending the Arrangement Regarding International Trade in Textiles Done at Geneva, July 31, 1986 Entered into force for Canada August 1, 1986	CTS 1986/50
WHEAT	
Food Aid Convention, 1986 (part of the International Wheat Agreement, 1986) Done at London, March 13, 1986 Entered into force for Canada July 1, 1986	CTS 1986/48
Wheat Trade Convention (part of the International Wheat Agreement, 1986) Done at London, March 14, 1986 Entered into force for Canada July 1, 1986	CTS 1986/48

SECTION 2 - TRAITÉS MULTILATÉRAUX

<u>Instrument</u>	<u>Recueil des Traités N°</u>
-------------------	-----------------------------------

TEXTILES

Protocole portant prorogation de RTC 1986/50
l'Arrangement du 20 décembre 1973 concernant
le commerce international des textiles
Fait à Genève le 31 juillet 1986
En vigueur pour le Canada le 1^{er} août 1986

TOURISME

Statut de l'Organisation mondiale du tourisme RTC 1986/44
(OMT)
Fait à Mexico le 27 septembre 1970
En vigueur pour le Canada le 26 juin 1986

© Minister of Supply and Services Canada 1991

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group — Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. E3-1986/1
ISBN 0-660-56573-0

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1991

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada — Édition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

Nº de catalogue E3-1986/1
ISBN 0-660-56573-0